

## 401230-2026 - Procedura konkurencyjna

Bułgaria – Usługi ochrony przeciwpożarowej lasów – „Изпълнение на дейности по поддържане на съществуващи лесокултурни прегради и минерализовани ивици, в териториалния обхват на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца”, по 2 (две) обособени позиции

OJ S 111/2026 11/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ИВАЙЛОВГРАД"

E-mail: [anastasia\\_1972@abv.bg](mailto:anastasia_1972@abv.bg)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: „Изпълнение на дейности по поддържане на съществуващи лесокултурни прегради и минерализовани ивици, в териториалния обхват на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца”, по 2 (две) обособени позиции

Opis: „Изпълнение на дейности по поддържане на съществуващи лесокултурни прегради и минерализовани ивици, в териториалния обхват на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца”, по 2 (две) обособени позиции -Обособена позиция № 1: „Поддръжка на 13 000 л.м. лесокултурни прегради с прогнозна стойност 2 600,00 евро (две хиляди и шестстотин евро) без ДДС, на територията на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца.” считано от датата на сключване на договора за позицията и съгласно Техническата спецификация.Обособена позиция № 2: „Поддръжка на 16 920 л.м. минерализовани ивици с прогнозна стойност 3 384,00 евро (три хиляди триста осемдесет и четири евро) без ДДС, на територията на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца.” считано от датата на сключване на договора за позицията и съгласно Техническата спецификация;

Identyfikator procedury: c18d5f83-a90d-4551-86b8-a49b66f6fb64

Wewnętrzny identyfikator: 589956

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 75251120 Usługi ochrony przeciwpożarowej lasów

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)

Kraj: Bułgaria

##### 2.1.3. Wartość

#### **2.1.4. Informacje ogólne**

##### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

#### **2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

##### **Warunki zamówienia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

#### **2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Kandydatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Корупция: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nadużycia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в

която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки  
Upadłość: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Niewypłacalność: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Układ z wierzycielami: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktywami zarządza likwidator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Poważne wykroczenie zawodowe: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: „Поддръжка на 13 000 л.м. лесокултурни прегради с прогнозна стойност 2 600,00 евро (две хиляди и шестстотин евро) без ДДС, на територията на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца.”

Opis: „Поддръжка на 13 000 л.м. лесокултурни прегради с прогнозна стойност 2 600,00 евро (две хиляди и шестстотин евро) без ДДС, на територията на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца.” съгласн. тех. спецификация

Wewnętrzny identyfikator: 589960

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 75251120 Usługi ochrony przeciwpożarowej lasów

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)

Kraj: Bułgaria

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 12 Miesiące

#### 5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

#### 5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 2 600,00 EUR

#### 5.1.6. Informacje ogólne

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

**5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

Zielone zamówienia - Kryteria: Brak kryteriów zielonych zamówień publicznych

**5.1.8. Kryteria dostępności**

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

**5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Narzędzia, zakłady lub sprzęt techniczny

Opis kryterium selekcji: Участникът избран за Изпълнител следва да разполага с минимална транспортно-техническа база, за срока на изпълнение на услугата, а именно: най-малко един брой булдозер - технически изправен и регистриран по Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника /ЗРКЗГТ/ и Наредба № 2 от 3 февруари 2016 г. за условията и реда за регистрация на техниката по закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника, издадена от МЗХ

**5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: най- ниска цена

Opis: най- ниска цена

**5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: bułgarski

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/589956>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: ЦАИС ЕОП

**5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/589956>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: bułgarski

Katalog elektroniczny: Wymagane

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 90 Dni

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 10/07/2026 13:30:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: В системата

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

#### 5.1.15. Techniki

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Informacje o terminach odwołania: Съгласно чл.196 и сл. от ЗОП

#### 5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Поддръжка на 16 920 л.м. минерализовани ивици с прогнозна стойност 3 384,00 евро (три хиляди триста осемдесет и четири евро) без ДДС, на територията на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца.”

Opis: Поддръжка на 16 920 л.м. минерализовани ивици с прогнозна стойност 3 384,00 евро (три хиляди триста осемдесет и четири евро) без ДДС, на територията на ТП „ДГС Ивайловград“ за срок от 12 месеца.”

Wewnętrzny identyfikator: 590000

##### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 75251120 Usługi ochrony przeciwpożarowej lasów

##### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)

Kraj: Bułgaria

##### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 12 Miesiące

##### 5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

##### 5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 3 384,00 EUR

##### 5.1.6. Informacje ogólne

###### Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

##### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

Zielone zamówienia - Kryteria: Brak kryteriów zielonych zamówień publicznych

##### 5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

##### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Narzędzia, zakłady lub sprzęt techniczny

Opis kryterium selekcji: Участникът избран за Изпълнител следва да разполага с минимална транспортно-техническа база, за срока на изпълнение на услугата, а именно: най-малко един брой булдозер - технически изправен и регистриран по Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника /ЗРКЗГТ/ и Наредба № 2 от 3 февруари 2016 г. за условията и реда за регистрация на техниката по закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника, издадена от МЗХ

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: най ниска цена

Opis: най-ниска цена

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: bułgarski

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/589956>

##### **Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/589956>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: bułgarski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 90 Dni

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 10/07/2026 13:30:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: В системата

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Informacje o terminach odwołania: Съгласно чл.196 и сл. от ЗОП

## **8. Organizacje**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ИВАЙЛОВГРАД"

Numer rejestracyjny: 2016176540046  
Adres pocztowy: ул. СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ №.14  
Miejscowość: гр.Ивайловград  
Kod pocztowy: 6570  
Podpodział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)  
Kraj: Bułgaria  
Punkt kontaktowy: Анастасия Стефанова Йорданова  
E-mail: [anastasia\\_1972@abv.bg](mailto:anastasia_1972@abv.bg)  
Telefon: 0879314721  
Profil nabywcy: <https://app.eop.bg/buyer/18442>  
**Role tej organizacji:**  
Nabywca

#### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Комисия за защита на конкуренцията  
Numer rejestracyjny: 000698612  
Adres pocztowy: бул. Витоша № 18  
Miejscowość: София  
Kod pocztowy: 1000  
Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)  
Kraj: Bułgaria  
Punkt kontaktowy: Комисия за защита на конкуренцията  
E-mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Telefon: +359 29356113  
Faks: +359 29807315  
Adres strony internetowej: <http://www.cpc.bg>  
**Role tej organizacji:**  
Organ odwoławczy

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d2d398e7-edf7-49ee-80b1-c55f00bbccf8 - 01  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 16  
Ogłoszenie – data wysłania: 09/06/2026 16:56:55 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: bułgarski  
Numer publikacji ogłoszenia: 401230-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 111/2026  
Data publikacji: 11/06/2026